

George Sand ET Girardin

Extrait de "l'Abelle" de 19 janvier 1863

Vous deux lettres échangées entre George Sand et M. de Girardin

A M. Emile de Girardin.

Nohant, 12 décembre

Enfin, vous voilà revenu! Vous arrivez là comme un grand général à qui tout rend hommage, même ceux qui n'y vont pas de bon cœur. On sent bien que vous seul pouvez donner un grand élan à ce char embourbé de la liberté; et vous commencez par tâcher de nous apprendre ce que c'est que d'être libres. Il était temps, nous allions l'oublier. C'est tout simple, dans le brouillard la vue se trouble. Si vous voyez quelque soleil poindre dans tous ces nuages de l'idée, dites et montrez. Trouverai-je que vous voyez juste? Je ne sais, pas encore, il faut un courage enragé pour vous suivre dans l'application, et quelques-uns disent que vous êtes un admirable empirique. Cela m'est égal, en somme vous avez l'esprit, la vigueur, la netteté de Voltaire, un talent d'écrire, un génie pour démontrer qui font que je me grise en vous lisant, et qu'il me semble que vous apportez la vie dans le creux de votre main. Quoi que vous disiez, quoique vous fassiez, vous ne pouvez pas ne point faire un bien immense, ne fût-ce que de forcer les âmes brisées et les cerveaux fatigués à se relever et à réfléchir. Courage donc!

"G. SAND."

A Mme George Sand.

Paris, le 14 décembre 1863.

"Quelle belle et bonne lettre! Si la liberté que je revendique et qui s'appellera au jour l'impunité sert à me faire lire de vous, c'est assez pour que je sois amplement payé de mes efforts. Voulez-vous que je vous dise, chère grande femme, pourquoi vous flâtiez incertaine? C'est que, sur la question de liberté et d'abus de la presse, vous avez trop lu et vous n'avez pas assez écrit. Sur cette question, ce qui est en vous, c'est l'esprit des autres, esprit timide; ce n'est pas le votre, esprit hardi. La mémoire a usurpé sur l'intelligence. Cela arrive à notre insu plus souvent que nous le croyons. Qu'est-ce que la mémoire? C'est l'esprit des autres. Il faut s'en délier. Oubliez pour penser, soyez vous! Prenez la peine de l'écrire, et vous conclurez comme moi. Vous reconnaîtrez que Galilée disait de la terre: 'E par si mouve!' n'avait pas plus raison de moi disant de la presse: 'Et parlant elle ne tourne pas, non, non, elle ne tourne pas.' Je ne suis ni un empirique, ni un diable, ni un ange; je suis tout modestement un vérificateur des poids et mesures. Que de fausses mesures et que de faux poids. Mais ce qui n'est pas faux, c'est mon profond attachement pour vous."

"E. DE GIRARDIN."

"RESTAURANT ANTOINE" A quatre Blocs de la rue du Canal. Le Restaurant le Plus Ancien et le Meilleur Monté du Curieux Quartier Français. CUISINE PARTICULIERE ET UNIQUE. NOUVEAUX METS INSURPASSABLES. Nos 713-715-717 RUE ST-LOUIS, ENTRE ROYALE ET BOURBON, Nouvelle-Orléans, Luc. JULES ALCIATORE, Propriétaire.

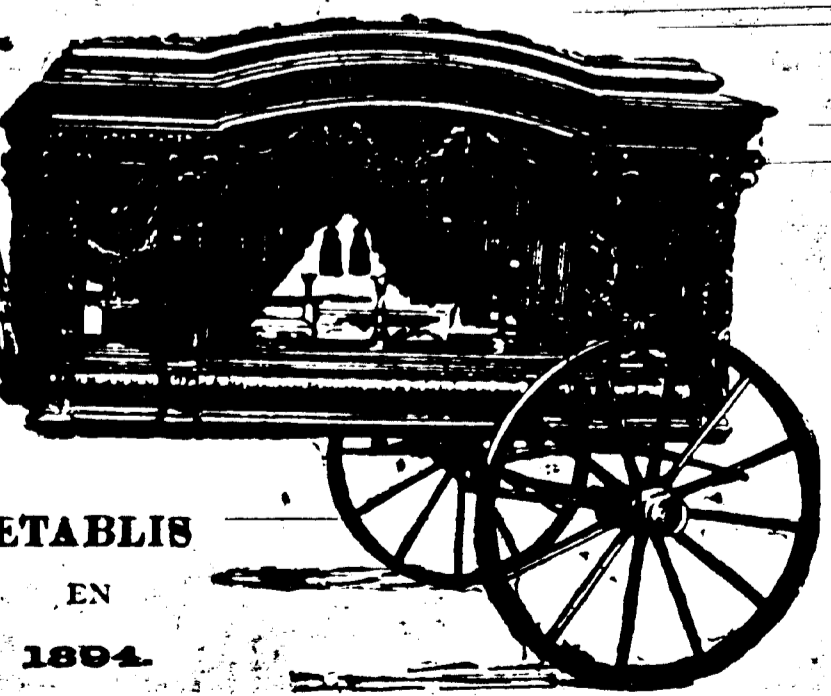
RESTAURANT GALATOIRE, 209 RUE BOURBON Nouvelle-Orléans. PHONE MAIN 1312.

THE Loubat Glassware and Cork Co., Ltd., 510 à 516 RUE BIENVILLE, PRÈS DECATUR.

Objets Divers pour Ménage, Vaiselle, Verrerie, Argenterie, Coutellerie. Verre Taillé et un Grand Assortiment d'Ustensiles de Cuisine, etc., etc.

CHAS. A. MANGIN, Ouvrages en Fer Décoratifs. SERRURIER ET POSEUR DE SONNETTES. Basilière en Fer, Vitranda, Galeries, Rampes pour Balcons, Escaliers, Balcons, Bureaux et Cimetières, Portes, Persiennes, Cadres pour Tentés, Chaises de Jardin, Causseuses, etc. 621 et 623 RUE BOURBON, Près de l'Opéra Français, NOUVELLE-ORLEANS, L.N.E.

Les Seuls Entrepreneurs Français Etablis à la Nouvelle-Orléans. F. LAUDUMIEY, Président. BERTRAND ADER, Vice-Président. EMILE ADER, Secrétaire-Treasorier.



F. LAUDUMIEY & CO., LIMITED. ENTREPRENEURS DE POMPES FUNEBRES ET EMBAUMEURS. Voitures de Première Classe—Carrosses Expédiées à la Campagne, par Ordre Téléphonique, Phone Hemlock 408. No 1112 RUE NO REMPARTS.

Mme Henry Newman, Harris Newman, Président. D. H. March, Vice-Prés. et Trés. C. H. C. Brown, Secrétaire. H. & C. NEWMAN, LTD., Facteurs de Coton et Marchands-Commissionnaires, 930-934 RUE GRAVIER, NOUVELLE-ORLEANS, L.N.E.

M. LEVY & FILS, Facteurs de Coton MARCHANDS-COMMISSIONNAIRES, 830 Rue Gravier, Nouvelle-Orléans, Luc. AVANCES LIBERALES SUR CONSIGNATIONS.

JULIUS WEIS SIMON WEIS Julius Weis & Fils, 817 Rue Gravier, Nouvelle-Orléans, Luc. CHANGE ETRANGER, ETC. Achètent et vendent des lettres de change. Font des transferts télégraphiques entre ce pays et l'Europe. Lettres de crédit et lettres de change commerciales et aux voyageurs données sur LAZARD FRERES & CIE., Londres, LAZARD FRERES & CIE., Paris, et leurs correspondants; valables dans toutes les parties du Monde.

S. GUMBEL & CO., LTD., Facteurs de Sucre et de Coton MARCHANDS-COMMISSIONNAIRES, 824 RUE GRAVIER, NOUVELLE-ORLEANS, En face de la Bourse au Coton.

Sam. Hyman, Jonas Hiller, Silas I. Hyman. HYMAN, HILLER & CO., FACTEURS DE COTON, DE SUCRE ET DE RIZ. Vendeurs de Coton F. O. B. et Marchands-Commissionnaires. 829 RUE UNION, NOUVELLE ORLEANS, L.N.E.

FRANCIS D. CHARBONNET, NOTAIRE, No 624 RUE GRAVIER, PRÈS DE LA RUE CAMP. PHONE MAIN 1846.

P. L. FOURCHY, Exerce dans toutes les Cours, AVOCAT ET CONSEIL; Bureau, 806 Rue Gravier, CORN CARONDELET, Nouvelle-Orléans, Luc. Heures de Bureau: 8 à 10 A. M. et 3 à 4 P. M. Phone Main 3585-W. Résidence: 1019 rue Nord Liberté. Phone Hemlock 537-W.

ROBERT LEGIER, AVOCAT ET NOTAIRE, 341 CARONDELET. TELEPHONE 1516. Nouvelle-Orléans, Lne.

F. SALMEN, Président. J. A. SALMEN, Vice-Président. A. BALDWIN, Jr., Sec. et Trés. SALMEN BRICK & LUMBER CO., Ltd. Soterie et Machine à Raboter, Briqueterie et Bureau Principal, 5160 N. O. Bureau à la Nouvelle-Orléans, 716 rue Ommann. St-Charles Hotel Building. Bats de Fil Jaane et de Cyprie pour Construction. Briques Pressées et Ordinaires. Phone Privé 4631 Main.

LE FAMEUX RESTAURANT FRANÇAIS. "A LA RENAISSANCE DES CHENES VERTS" CITY PARK RESTAURANT ET CAFÉ POUR DAMES. Salle à Manger pour Familles et Banquet Table d'Hôte d'Hiver les Dimanches à 10 30 A. M. Maîtres Servies de Toutes Façons. IRENEE DOUBS, Propriétaire. Téléphone Main 2714 L.

Restaurant DE LA LOUISIANE, FERNAND ALCIATORE, PROPRIETAIRE, 717-719 RUE IBERVILLE, Nouvelle-Orléans, Luc. PHONE MAIN 1111. Salles à Manger Privées pour Diners.

J. A. Mailhes, PHARMACIEN, A l'Encoignure des Rues Royale et St-Louis, Nouvelle-Orléans, Luc. Prescriptions Remplies avec Soin. ARTICLES DE TOILETTE. PARFUMERIE.

WOODWARD, WIGET & CO., LTD, Dépot d'Approvisionnement Général, Manufacturiers et Importateurs. Quincaillerie, Fournitures de Chemins de Fer, Meubles, Hâles "Lubrifiantes". EPICIER EN GROS. Mentions, Fournitures, Quincaillerie Lourde et de Baynes, Castellaria, China, Instruments Aratoires, Instruments de Lab' ouage, Fournitures, Ferronnerie, Bal, lewars, Chaises, Fer en Barres et Ternes en Fer, Bois, et Galvanisés. Matériaux pour Toitures. Atlas—Couchettes et Compositions de tout genre pour Toitures. NOUS REPRESENTONS: Lidgewood Manufacturing Co., Farrall Foundry & Machine Co., Yale & Towne Manufacturing Co., R. Devoe Knife Works, Plymouth Ordnance Co., Swift Logging Tool Co., Hubertoid Logging Co., John E. McGowan Co., Union Metallic Iron Co., Ansonia, Machines de Tr. actionnées de Foras et Elevateurs. Arbres de Couppes, Poulies, Bal'es, etc. dans le Sud. REPRESENTATION: B. W. Caldwell & Son Co., Le Hayward Manufacturing Co., Western Rawhide & Baiting Co., New York Baiting & Pack'g Co., John A. Reubens's Bone Co., Will Ham Joseph's Bone English Steel, Vane Calvert Paint Co., et plusieurs autres manufactures de premier ordre. Le Plus Grand Magasin de Fournitures en Général dans le Sud. Le stock est tel dans nos magasins et entrepôts, que dans la fabrique. Ecrivez-nous au sujet des prix pour l'importer quel article quel vous avez besoin. Tous renseignements demandés gratuitement et avec plaisir. 408-8-10-12-14-16-18-20 rue du Canal, en face de la rue de la Douane. 415-17-19-21-23-25 rue Commune. Propriétaires de l'Entrepôt Saint-Joseph: 454-56-58-60-62-64 rue St-Joseph; 601-3-5-7-9-11 rue Constance. Propriétaires de la rue Julie: 441-3-5-7-9-11 rue Julie; 740-2-4-6-8-10-12-14-16 rue des Magasins. NOUVELLE-ORLEANS. ECRIVEZ-NOUS POUR UNE COPIE DE NOTRE CATALOGUE DE 1200 PAGES

ALBERT GODCHAUX, Président. A. J. MIOTON, Secrétaire et Trésorier. PHONE MAIN 1665.

GODCHAUX & MIOTON, LTD., ASSURANCES. Feu, Responsabilité, Bouilloire, Machine à Vapeur, Accidents, Miroirs, Vol Qualifié, Bons de Sécurité. 327 Baronne. Nouvelle-Orléans.

A. B. GRISWOLD & CO., Ltd. Offre un vaste Assortiment de Bijouterie en vente à des prix exceptionnels— Bagues Solitaires avec Diamants De \$25, \$50, \$100 et plus. A. B. GRISWOLD & CO., LTD., 722 RUE DU CANAL. Etablis depuis 1817. Nouvelle-Orléans, Luc.

New Orleans Tent and Awning Co., LIMITED. 420 & 424 RUE DU CAMP, Nouvelle-Orléans; Luc. AGENT DES MANUFACTURES POUR "Cotton Duck", Vêtements en Toile Cirée, Drap à Filtrer, Meubles de Camp, Drapoux, Etc. Henry B. Pédarré, Président. E. P. Fournier, Vice-Président. A. F. Fournier, Secrétaire-Trésorier. Téléphone No 5431.